

幸運的女兒

文 / 柯動廷

一九九八年二月二十日，十七歲的華裔美國人關穎珊在日本長野的第十八屆冬季奧運女子花式滑冰賽中得到了銀牌，未如預期獲得金牌而傷心落淚，十二年的苦練功虧一簣，令人同情惋惜，我內心也很鬱卒。下午六點內人用呼叫器召喚我，我回到家裡，內人及兒子大聲告訴我一個好消息，女兒申請到史丹福大學醫學院，我本能地跟著大聲叫好，與兒子交換一個 High Five，十六年寒窗苦讀終於如願以償，我想女兒該像得了奧運金牌一樣興奮。

當天早上，也是情人節 Valentine's Day 過後六天，



●柯動廷（右）與愛女柯容代（左）

史丹福大學的 Dr. Valentine 打電話到家裡來找女兒，內人告訴她女兒在紐約，她不肯留話便打到女兒那邊，女兒不在宿舍，她留話在錄音機；女兒回電話，Dr. Valentine 說入學委員會要她通知女兒已被錄取。女兒非常興奮趕緊打電話找我們，卻落空，只好留話在家裡的錄音機，並打電話給住 Walnut 的奶奶，奶奶也興奮得睡不著。女兒出生後被送回台灣給奶奶帶到四歲才返美，跟奶奶非常親密。這段故事在她面談時，經常被問起，也是她與人不同的地方，因此她會講台灣話及北京話。奶奶希望她回到加州唸醫學院才可多見面。

女兒第二次打電話回家時只有兒子在家，當她告訴弟弟這個好消息時，弟弟也非常驚訝、興奮，兩人在電話中高聲呼叫。兩人從小感情非常好。四年前姐姐沒申請到史丹福大學時有點失望，必須到紐約去唸哥倫比亞大學。我們全家送她到哥大，分離時那場依依不捨的景像仍栩栩如生。如今姐姐已快上醫學院，

弟弟也即將申請大學了。女兒很慶幸去哥大，大學四年過得很滿意，雖然前二年功課重得有點喘不過氣，第三年到英國牛津大學研究英國文學，周遊列國，是她人生中最快樂的一年，第四年因為到處面談申請醫學院，也玩過了美國東西南北，到目前已有六所醫學院錄取她。

在她求學過程中，我對她要求有時稍為嚴格，譬如要她上華文學校，利用暑假做實驗寫論文，還送她回台灣加強台語及北京話。雖然她心裡頭不高興，但還是照做。偶爾跟我鬥氣反抗，但事後會主動向我道歉。她的確是個

非常乖巧的女兒，不但照顧自己，還會照顧祖父母及兩個弟弟。當祖母病重時她特地飛去台灣看祖母最後一面，當祖父來美住一個夏天回台前一天，她從紐約打電話向祖父道別。不但全家老少喜歡她，她做實驗的醫生也喜歡她，一直讚不絕口，稱她是十年中難得一見的好女孩。

二月十日晚的北美洲台灣醫師協會南加州分會的晚宴中我扮演緋聞案中的柯林頓總統，我很興奮地自我介紹柯林頓有個女兒上史丹福大學，《柯林廷》也有個女兒要上史丹福大學醫學院。後來女兒『終於』找到我們，我們仍迴盪於興奮之中，女兒終於說出『謝謝您，Daddy，您幫我申請到史丹福大學醫學院。』多甜蜜的一句話，也是遲來的喜悅。三十三年前我未能考上的第一志願，難免耿耿於懷，如今總算釋懷。■

於洛杉磯

（作者為一九七四年本校醫科畢業，南加州大學外科臨床副教授）